





Manual de instalación

RadiForce® MX210

Monitor en color de pantalla de cristal líquido

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Este manual utiliza los símbolos de seguridad que aparecen a continuación. Contienen información importante. Léalos detenidamente.

	ADVERTENCIA No respetar la información de una ADVERTENCIA puede provocar heridas graves y suponer un riesgo para la integridad física.		PRECAUCIÓN No respetar la información de una PRECAUCIÓN puede provocar heridas leves o daños materiales o en el equipo.
	Indica una acción no permitida.		Indica una acción que se debe realizar obligatoriamente.

PRECAUCIONES

 ADVERTENCIA


Si la unidad empieza a oler a quemado, hace ruidos extraños o sale humo de ella, desconecte inmediatamente todas las conexiones de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor.

Intentar utilizar una unidad defectuosa puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

Utilice el cable de alimentación que se adjunta y conéctelo a la toma de corriente estándar de su país.

Asegúrese de no superar el voltaje nominal del cable de alimentación. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

“Fuente de alimentación: 100-120/200-240 V de ca 50/60 Hz”

 **Mantenga objetos pequeños y líquidos alejados de la unidad.**

Si algún objeto pequeño cae del monitor por la ranura de ventilación o se derrama algún líquido en su interior puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo. Si cae un objeto o se derrama un líquido dentro de la unidad, desconéctela inmediatamente. Asegúrese de que un técnico cualificado revise la unidad antes de volver a utilizarla.

 **Utilice la unidad en una ubicación apropiada.**

De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

- No la instale en el exterior.
- No la instale en ningún medio de transporte (barco, avión, trenes, automóviles, etc.).
- No la instale en un entorno con humedad o con polvo.
- No la coloque en un lugar en el que la pantalla pueda recibir salpicaduras de agua (cuarto de baño, cocina, etc.).
- No la instale en una ubicación donde el vapor de agua entre en contacto directo con la pantalla.
- No la instale cerca de humidificadores o de aparatos que generen calor.
- No coloque la unidad cerca de gas inflamable.

 **El equipo debe conectarse a una toma de corriente de conexión a tierra.**

De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

El sistema de retroiluminación fluorescente contiene mercurio (los productos que utilizan retroiluminación LED no contienen mercurio), así que deséchelas tal como dispone la normativa local o estatal.

 PRECAUCIÓN **No tape las ranuras de ventilación del aparato.**

- No coloque ningún objeto sobre las ranuras de ventilación.
- No instale la unidad en un espacio cerrado.
- No utilice la unidad en posición horizontal ni boca abajo.

Cubrir las ranuras de ventilación impide una ventilación adecuada y podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en el equipo.

 **Utilice una toma de corriente de fácil acceso.**

De esta manera podrá desconectar la corriente de forma rápida si surge algún problema.

Copyright© 2009-2013 EIZO Corporation Todos los derechos reservados. Está prohibida la reproducción y almacenamiento en un sistema que permita la recuperación de ninguna parte de este manual. Asimismo, está prohibida su transmisión, bajo forma alguna y a través de ningún medio electrónico, mecánico u del tipo que sea, sin previo consentimiento por escrito de EIZO Corporation.

EIZO Corporation no tiene ninguna obligación de mantener la confidencialidad del material o de la información suministrados, salvo que así se acuerde previamente en función de la recepción de dicha información por parte de EIZO Corporation. Aunque por todos los medios posibles se intenta garantizar la actualización de la información contenida en este manual, las especificaciones sobre el monitor EIZO pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

- Las especificaciones de producto pueden variar según la zona. Confirme las especificaciones en el manual escrito en el idioma de la zona de compra.
- Se asegurará que el sistema final cumple el requisito IEC60601-1-1.
- Los equipos alimentados por corriente pueden emitir ondas electromagnéticas, que podrían influir, limitar o causar un mal funcionamiento del monitor. Instale el equipo en un entorno controlado, donde se eviten estos efectos.
- Este monitor está pensado para ser utilizado en un sistema de imágenes médicas. No es compatible con la visualización de imágenes de mamografías para diagnóstico.

Frecuencias y resoluciones compatibles

El monitor admite las siguientes resoluciones.





Entrada analógica

Resolución	Modo de visualización	Frecuencia	Frecuencia de puntos
640 × 400	NEC PC-9801	56 Hz	162 MHz (Max.)
640 × 400	NEC PC-9821	70 Hz	
640 × 480	Apple Macintosh	67 Hz	
640 × 480	VGA, VESA	~ 75 Hz	
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
800 × 600	VESA	~ 75 Hz	
832 × 624	Apple Macintosh	75 Hz	
1024 × 768	VESA	~ 75 Hz	
1152 × 864	VESA	75 Hz	
1152 × 870	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 960	Apple Macintosh	75 Hz	
1280 × 1024	VESA	~ 75 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

Entrada digital

Resolución	Modo de visualización	Frecuencia	Frecuencia de puntos
640 × 480	VGA	60 Hz	162 MHz (Max.)
720 × 400	VGA TEXT	70 Hz	
720 × 480	VESA Safe Mode	60 Hz	
800 × 600	VESA	60 Hz	
1024 × 768	VESA	60 Hz	
1280 × 960	VESA	60 Hz	
1280 × 1024	VESA	60 Hz	
*1600 × 1200	VESA	60 Hz	

* Resolución recomendada (ajuste esta resolución)

Símbolo	Este símbolo indica
	Botón de alimentación / Presione este botón para encender o apagar la alimentación del monitor.
	Corriente alterna
	Alerta de riesgo eléctrico
	Precaución Consulte la sección SÍMBOLOS DE SEGURIDAD de este manual.

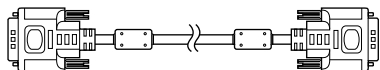
Contenido del embalaje

Compruebe que los elementos siguientes estén incluidos en el embalaje. Póngase en contacto con su distribuidor si alguno de los elementos no aparece o aparece dañado.

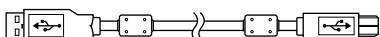
NOTA

Conserve la caja y los materiales de embalaje para utilizarlos en posibles futuros transportes del monitor.

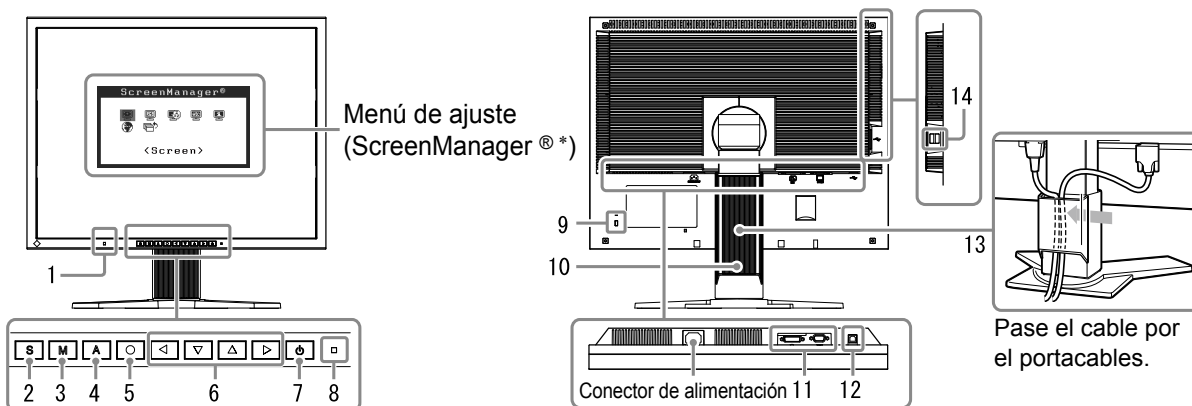
- Monitor
- Cable de alimentación
- Cable de señal digital: FD-C39
- EIZO LCD Utility Disk (CD-ROM)
 - RadiCS LE (para Windows)
 - ScreenManager Pro for Medical (para Windows)
 - Manual del usuario
- Manual de instalación (este manual)
- Información sobre reciclaje



- Cable USB EIZO: MD-C93



Controles y funciones



1	Sensor	Detecta el brillo ambiental. Función BrightRegulator (Regulador de brillo). Consulte el Manual del usuario del CD-ROM.
2	Botón de selección de la señal de entrada	Alterna la visualización de las señales de entrada cuando se conectan dos ordenadores al monitor.
3	Botón de modo	Muestra el menú Interruptor CAL (página 6).
4	Botón Auto	Ajusta la pantalla automáticamente. (solamente entrada analógica)
5	Botón Intro	Muestra el menú de ajuste, confirma los ajustes de los elementos en la pantalla de menú y guarda los elementos ajustados.
6	Botones de control (izquierda, abajo, arriba y derecha)	Selecciona un elemento de ajuste o aumenta o disminuye los valores ajustados en los ajustes avanzados mediante el menú de ajuste.
7	Botón de alimentación	Enciende o apaga la unidad.
8	Indicador de alimentación	Indica el estado operativo del monitor. Azul : Operación Apagado : Alimentación apagada Naranja : Ahorro de energía
9	Ranura de bloqueo de seguridad	Este bloqueo admite el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington.
10	Soporte de altura regulable	Se utiliza para ajustar la altura y el ángulo de la pantalla del monitor.
11	Conectores de señal de entrada	Izquierdo: Conector de DVI-I / Derecho: Miniconector D-sub de 15 contactos.
12	Puerto USB (superior)	Conecta el cable USB para utilizar el software que necesita conexión USB, o para utilizar la función Hub del USB.
13	Portacables	Cubre los cables del monitor.
14	Puerto USB (inferior)	Conecta el monitor a un dispositivo USB periférico.

* ScreenManager® es un nombre que aplica EIZO al menú de ajuste. (Para obtener información sobre el uso de ScreenManager, consulte el Manual del usuario del CD-ROM.)

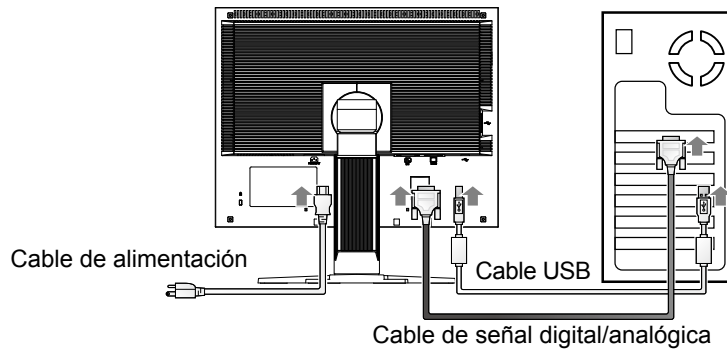
Conexión de los cables

Nota

- Compruebe que la alimentación del monitor y del ordenador está desactivada.
- Si sustituye el monitor actual por un monitor MX210, consulte la tabla de resoluciones (parte posterior de la portada) para cambiar la configuración de la resolución y la frecuencia vertical del ordenador a una disponible para el monitor MX210.

Consejos

- Para obtener información acerca de la conexión de dos ordenadores al monitor, consulte el Manual del usuario del CD-ROM.



1 Conecte el monitor al ordenador con un cable de señal haciendo coincidir los conectores.

Una vez conectados los conectores del cable, apriete los tornillos de los conectores para fijar la conexión.

Entrada digital

Conectores del ordenador	Cable	Conectores del monitor
	Cable de señal FD-C39 	

Entrada analógica

Conectores del ordenador	Cable	Conectores del monitor
	Cable de señal Opción MD-C87 	

2 Conecte el cable USB al utilizar RadiCS LE o ScreenManager Pro for Medical.



3 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente y el conector de alimentación en el monitor.

4 Pulse para encender el monitor.

El indicador de alimentación del monitor se ilumina en azul.

5 Encienda el ordenador.

Aparece la imagen de la pantalla.

Si no aparece ninguna imagen, consulte el apartado “Si no se muestra ninguna imagen” para obtener ayuda.

6 Si utiliza la señal de entrada analógica, ejecute la función de Autoajuste (consulte “Ejecución de la función de Autoajuste” más adelante).

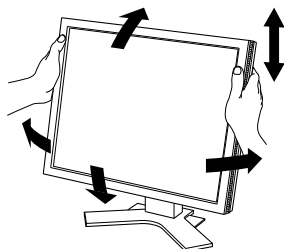
Si se recibe la señal digital, la función de Autoajuste no es necesaria, ya que la imagen aparecerá correctamente a partir de los datos preajustados del monitor.

Nota

- Apague el monitor y el ordenador después de utilizarlos.
- Se recomienda apagar el monitor utilizando el botón de alimentación para optimizar el ahorro de energía. Si se desenchufa completamente el cable de alimentación, se deja sin alimentación al monitor.

Ajuste de la altura y el ángulo de la pantalla

Sujete el monitor con las manos por ambos lados para regular la altura, la inclinación y el giro de la pantalla y conseguir una posición de trabajo óptima.

**Nota**

- Compruebe que los cables estén conectados correctamente.

Instalación de RadiCS LE

El software de control de calidad “RadiCS LE” (para Windows) está incluido con los monitores de la serie MX. Para calibrar el monitor y gestionar el historial de calibración, instale RadiCS LE consultando el Manual del usuario de RadiCS LE en el CD-ROM.

Nota

- Conecte el monitor al ordenador mediante un cable USB al utilizar RadiCS LE.

Consejos

- Para llevar a cabo un control de calidad avanzado que se ajuste a los estándares médicos, utilice el kit de software opcional de control de calidad del monitor “RadiCS UX1”.

Ejecución de la función de Autoajuste (solamente con la entrada analógica)

Si se reciben señales analógicas, la función de Autoajuste permite ajustar automáticamente el reloj, la fase, la posición de la pantalla y la resolución.

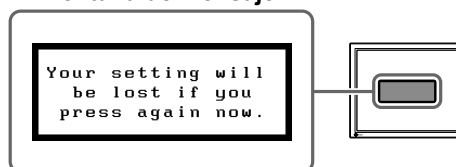
Para obtener más información sobre la función de Autoajuste, consulte el Manual del usuario del CD-ROM.

1 Pulse **A**.

Aparecerá una ventana de mensaje.

2 Pulse **A** de nuevo mientras se muestra el mensaje.

La función de Autoajuste se activa y el reloj, la fase y la posición de la pantalla se ajustan automáticamente.

Ventana de mensaje**Nota**

- La función de Autoajuste funciona correctamente cuando la imagen se visualiza en el área de visualización máxima posible de la pantalla del ordenador Macintosh o Windows. No funciona correctamente si una imagen se visualiza únicamente en una parte de la pantalla (por ejemplo, en una ventana de comandos DOS) o si se utiliza un fondo (papel tapiz, etc.) en negro.
- Es posible que la función de Autoajuste no funcione correctamente con algunas tarjetas gráficas.

Selección del modo de pantalla

La función Interruptor CAL permite seleccionar el mejor modo de visualización según la aplicación del monitor. Para obtener más información sobre la función Interruptor CAL, consulte el Manual del usuario del CD-ROM.

Modo Interruptor CAL

DICOM-CL	Permite obtener un ajuste adaptado al color de la película de rayos X (base transparente).
Text (Texto)	Adecuado para el trabajo con software de procesador de textos o de hojas de cálculo.
Custom (Personalizar)	Permite realizar los ajustes deseados.
CAL	Utilizado para la calibración del monitor.

1 Pulse **M**.

Aparece el menú Interruptor CAL.

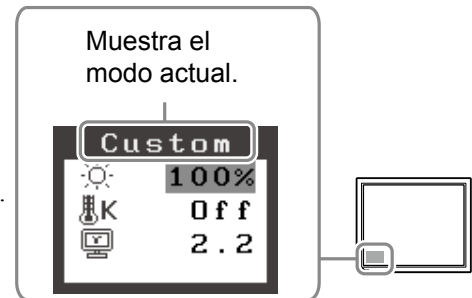
2 Mientras se visualiza el menú Interruptor CAL, pulse **M** de nuevo.

Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de la pantalla. (Consulte la tabla Modo Interruptor CAL.)

3 En el modo de visualización deseado, pulse el botón **O**.

Se ajusta el modo seleccionado.

Menú Interruptor CAL



La configuración y ajustes básicos se han completado. Para obtener información sobre la configuración/ajustes avanzados, consulte el Manual del usuario del CD-ROM.

Limpieza

Nota

- No utilice nunca disolventes o agentes químicos como diluyentes, benceno, cera, alcohol, desinfectante o limpiador abrasivo, que pueden dañar la caja o el panel LCD.

[Panel LCD]

- La superficie LCD puede limpiarse con un paño suave, como algodón o papel limpiador de lentes.
- Quite las manchas suavemente con un trapo humedecido con un poco de agua y, a continuación, vuelva a limpiar el panel LCD con un trapo seco para conseguir un mejor acabado.

Consejos

- Se recomienda un ScreenCleaner opcional para limpiar la superficie.

[Caja]

- Para quitar manchas, limpie la caja con un trapo suave ligeramente humedecido utilizando un detergente suave. No rocíe cera o líquido directamente en la caja. (Para obtener más información, consulte el manual del ordenador.)



Para utilizar el monitor con comodidad

- Una pantalla excesivamente oscura o brillante puede afectar a sus ojos. Ajuste el brillo del monitor según las condiciones ambientales.
- Observar el monitor durante mucho tiempo puede agotar su vista. Realice una pausa 10 minutos cada hora.

Si no se muestra ninguna imagen

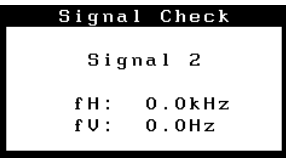

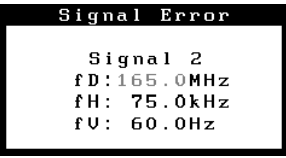
Si no se muestra ninguna imagen en el monitor tras seguir las soluciones propuestas, póngase en contacto con su distribuidor local.

1. Compruebe el indicador de alimentación.

Síntoma	Estado	Posible causa y solución
No aparece ninguna imagen	El indicador de alimentación no se ilumina.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de alimentación está conectado correctamente. Si el problema persiste, apague el monitor y, a continuación, vuelva a encenderlo pasados algunos minutos. • Pulse .
	El indicador de alimentación se ilumina en azul.	<ul style="list-style-type: none"> • Configure cada valor de ajuste de RGB de <Ganancia> a un nivel superior.
	El indicador de alimentación se ilumina en naranja.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie la señal de entrada mediante el botón . • Pulse una tecla del teclado o haga clic con el ratón. • Encienda el ordenador.

2. Compruebe el mensaje de error de la pantalla.

Este tipo de mensajes aparecen cuando la señal de entrada no es correcta, aunque el monitor esté funcionando.

Síntoma	Estado	Posible causa y solución
	No se ha recibido la señal de entrada.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el ordenador está encendido. • Compruebe si el cable de señal está correctamente conectado al ordenador. • Cambie la señal de entrada mediante el botón .
	La frecuencia de la señal está fuera del rango admitido. La frecuencia de la señal incorrecta aparecerá en rojo.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie el ordenador. • Utilice el software de la tarjeta gráfica para seleccionar un modo adecuado. Consulte el manual de la tarjeta gráfica para obtener más información.

Especificaciones

Fuente de alimentación	100-120 V CA±10%, 50/60 Hz, 0,7 A -0,6 A (con USB) 200-240 V CA±10%, 50/60 Hz, 0,4 A -0,35 A (con USB)	
Clasificación del equipo	Tipo de protección contra descarga eléctrica : Class I (Clase I) Clase EMC : EN60601-1-2 : 2001+A1 : 2006 Group 1 (Grupo 1) Class B (Clase B) Clasificación de dispositivo médico (MDD 93/42/EEC) : Class I (Clase I)	
Condiciones ambientales	Temperatura	En funcionamiento : 0 °C ~ 35 °C Almacenamiento : -20 °C ~ 60 °C
	Humedad	En funcionamiento : 30% a 80% H.R. Sin condensación Almacenamiento : 30% a 80% H.R. Sin condensación
	Presión	En funcionamiento : 700 a 1060 hPa Almacenamiento : 200 a 1060 hPa
Peso	con soporte	9,7 kg
	sin soporte	6,7 kg

